

Comunité da San Ciascian

ploania.sanciascian@rolmail.net - tel. 0471 849474

PLATA DLA CÛRA n. 19 dal 15-09 al 28-09-2014

Gegenwart

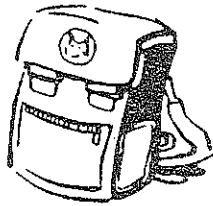
Nimm dir Zeit zu denken.
Nimm dir Zeit zu beten.
Nimm dir Zeit zu lachen.
Das ist die Quelle der Kraft.
Das ist die größte Macht auf Erden.
Das ist die Musik der Seele.

Nimm dir Zeit zu spielen.
Nimm dir Zeit zu lieben und geliebt zu werden.
Nimm dir Zeit zu geben.
Das ist das Geheimnis ewiger Jugend.
Das ist das von Gott verliehene Privileg.
Der Tag ist zu kurz, um egoistisch zu sein.

Nimm dir Zeit zu lesen.
Nimm dir Zeit, freundlich zu sein.
Nimm dir Zeit zu arbeiten.
Das ist die Quelle der Weisheit.
Das ist die Straße zum Glück.
Das ist der Preis des Erfolgs.

Nimm dir Zeit für Werke der Nächstenliebe.
Sie sind der Schlüssel zum Himmel.

*Di te custodēscēs
sōn to tru.
Al vēgnēs cun te
y te dēides.
Al te lasces cīafē
de bugn cumpagns.
Al sīdes tūa lūm
y tūa ligrēza!*



A maestri y scholars:

N bun Ann de Scora!

GEBET DES HEILIGEN BRUDER KLAUS

Mein Herr und mein Gott,
nimm alles von mir,
was mich hindert zu Dir.

Mein Herr und mein Gott,
gib alles mir,
was mich fördert zu Dir.

Mein Herr und mein Gott,
nimm mich mir
und gib mich ganz zu eigen Dir.

Tol demez cī che me destaca da tè!

Mī Signur y mī Dī, tol demez da mè cī che me destaca da tè!

*Mī Signur y mī Dī, dāme dōt cī che me condūj da tè!
Mī Signur y mī Dī, tōleme a mè instēs por me scīnché deplēgn a té! Amen.*

Nikolaus von Flüe

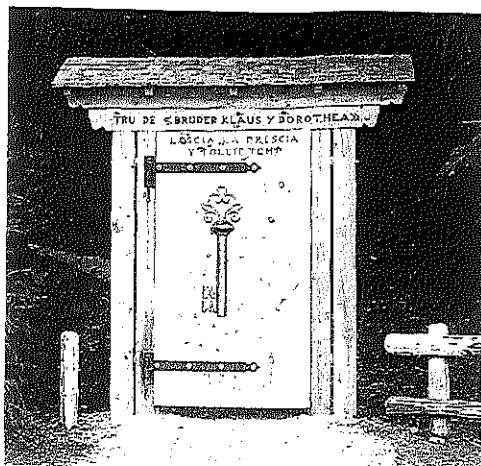
Mutter Teresa

Prozesciun cun linternes söl tru de San Klaus y Dorothea

en jōbia ai 25 de setēmbler 2014, dales 19.30

La comunité é bel inviada a tó pert ala prozesciun cun linternes en onur de San Klaus da Flüe. An pēia da porta dl tru demez dales 19.30. Dūc chi che à linternes, é peria da s'les tó para.

An jarà da vigni tēmp.



ORARE DLES MËSSES

Lünesc	15-09	dales	7.25	Aniversar	† Crazzolarà Franz
				Aniversar	†† Crazzolarà Pire y Stefania
				Aniversar	† Ploner Giuvani
		dales	10.30	Prozesciun da Artferia	sö La Crusc
		dales	13.00	Ora d'adoraziun	sö La Crusc
Mertesc	16-09	dales	7.25	Aniversar	† Glira Crazzolarà Stefania
				S.Mëssa	† Crazzolarà Vica
				S.Mëssa	ad intenziun
Mercui	17-09	dales	7.25	S.Mëssa (scolars)	†† Campidelli Matì y Emma
				S.Mëssa	ad intenziun de Ploner Maria
				S.Mëssa	† Mangutsch Paul
Jöbia	18-09	dales	7.25	S.Mëssa	† Pescollderungg Giuvani
				S.Mëssa	ad intenziun de Frena Pia
				S.Mëssa	† Mangutsch Rudl
Vëindres	19-09	dales	18.30	S.Mëssa (cresimanc)	pur i nevic Pezzedi Marco y Sottara Maria
				S.Mëssa	†† Pizzinini Ulrike y Paola
				S.Mëssa	† Vittur Giuvani
Sabeda	20-09	dales	14.00	Matrimone de Declara	Valentina y Mischi Bruno
				S.Mëssa	...† Declara Traudi
Dumënia	21-09	25^a dl'Ann			
		dales	6.00	S.Mëssa	†† Mellauner Isidoro y Flavia
		"	8.30	degüna Corona	
		"	9.00	S.Mëssa	pur la comunité, ciantada dal cör de Türesc
Lünesc	22-09	dales	7.25	S.Mëssa	pur fam. Glira Pire y Maria
				S.Mëssa	† Alfarei Maria
				S.Mëssa	† Agreiter Walter
Mertesc	23-09	dales	7.25	S.Mëssa	pur fam. Pezzedi Stachio
				S.Mëssa	† Rudiferia Emilia
				S.Mëssa	† Vittur Nando
Mercui	24-09	dales	7.25	S.Mëssa	pur fam. Ploner Paul
				S.Mëssa	†† Bajetti Stefano y Rosi
				S.Mëssa	† Rudiferia Sofia
Jöbia	25-09	dales	7.25	S.Mëssa	pur fam. Pescollderungg Vijo y Berta
				S.Mëssa	†† Fabbri Giuseppe, Rita y Valentina
				S.Mëssa	de ringraziamënt
		dales	19.30	Prozesciun sön le trü de meditaziun	
Vëindres	26-09	dales	18.30	S.Mëssa (cresimanc)	† Mangutsch Maria
				S.Mëssa	† Maring Loise
				S.Mëssa	†† Rudiferia Pire, Caterina y Edi
Sabeda	27-09	dales	7.25	S.Mëssa	pur fam. Crazzolarà - Alidor
				S.Mëssa	ad intenziun
				S.Mëssa	ad intenziun
Dumënia	28-09	26^a dl'Ann			
		dales	6.00	S.Mëssa	ad intenziun
		"	8.30	Corona	
		"	9.00	S.Mëssa	pur la comunité

La comunité ti fej les mius aodanzas a berba Giuvani Declara che cumplësc 88 agn ai 15-09, a berba Milio Mangutsch che cumplësc 86 agn ai 28-09, a berba Franz Pezzedi che cumplësc 85 agn ai 22-09 y a berba Stachio Pezzedi che cumplësc 83 agn ai 20-09.

- Oraziun de Taizè: en vëindres ai 19-09 dales 20.00 tla capela a Oies. Al se trata de n ora ulach al gnarà perié, medite, cianté en forma de Taizé. Düc é dër bel invia a tò pert.
- La Uniun dles Ères Catoliches de nosc decanat invieia düc i geniturs che à n pice möt da batié, përs che aspeta, toc y totes ala preparaziun dl Bato, che vëgn tignida en sabeda ai 20-09 a La Val, dales 15:00 ales 17:00. Prenotaziuns al 0474/523274.
- Kmb - l'uniun ëi decanat val Badia inviaia düc i ëi y i jogn en vëindres ai 26-09 dales 19.30 a tò pert ala prozesciun cun linternes dala dljia de Badia a Oies. Se recordun de se tò impara na lintern a na ciandara.
- La Uniun dles Eles organisëia n curs de ginastica por düc y por vigni eté (Gesundheitsgymnastik), da mët man dai 26.09., vigni merfesc y vëindres dales 19:30 ales 21:00 te palestra dla scora elementara da San Ciascian. Por se prenotë cherdè sö l'nr. 0471/849521.
- Le KVV de Badia mët a jì, te biblioteca a Pedraces cursc de inglesc de plö livi dai 22-09 inant dales 20:00 ales 22:00. Por informaziuns cherdede Cristina al nr. 0471/839657 o 333/1591599.